

**Zeitschrift:** Schweizer Schule  
**Herausgeber:** Christlicher Lehrer- und Erzieherverein der Schweiz  
**Band:** 34 (1947)  
**Heft:** 20-21  
  
**Rubrik:** Umschau

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

nen Schüler, denen ihre Lehrerin täglich so viel Froh-  
sinn und Wärme schenkte. Und dankbar waren vor  
allem auch wir jungen Lehrerinnen dafür, dass wir von  
unserer älteren Kollegin immer wieder Freundschaft und  
Hilfe erfahren durften. Wie gerne und bescheiden gab  
sie von ihrem grossen Wissen weiter, immer glücklich  
darüber, helfen zu dürfen. Wir vergessen die reichen  
Stunden nicht mehr, in denen wir so vieles empfingen.

Wir vergessen auch nicht die Besuche am Kranken-  
lager der schwerleidenden Kollegin. Immer war Frl.  
Egger die Schenkende, und immer verliessen wir sie  
staunend und reicher geworden. Selbst in ihren letzten,  
so harten Stunden galt uns ihre Liebe und Sorge. Und  
wenn wir im Gedenken an den nahen Abschied traurig  
waren, tröstete sie mit wunderbarem Wort.

Nun liegt Frl. Egger in kalter Erde. Aber ihre Seele  
wohnt im Licht und bleibt uns nahe. Möge sie uns vom  
Himmel aus Lehrerin bleiben, damit wir in ihrem Geiste  
wirken lernen.

Schwesterliche Freundin, wir danken Dir! Gott sei  
Dein reicher Vergeltet!

a.

## Leitender Ausschuss des KLVS.

Sitzung: 22. Januar 1948 in Luzern

1. Eine Reihe von ausländischen Lehrern danken in ihren Briefen für die erhaltene Hilfe, welche ihnen der KLVS. zuteil werden liess. — Eine Anzahl neueingetroffener Gesuche harrt der Erledigung.

2. Herr Zentralpräsident Müller J., Lehrer in Flüelen, berichtet über die von ihm besuchte Tagung der Sektion Zug und über die anregende Diskussion, welche sich dabei seinem Referate anschloss.

3. Herr alt Zentralpräsident Fürst orientiert über die von ihm besuchte Veranstaltung des Forum Helveticum und über das dabei erörterte Fragen-  
gebiet des Filmes.

4. Herr Stalder, Personalchef, Luzern, legt die getroffenen Massnahmen hinsichtlich der Begehung des Jubiläums der Hilfskasse des KLVS. dar.

5. Die Bestellung der Vertretung des KLVS. in verschiedenen Verbänden wird vorgenommen. Die als Vertreter in Frage kommenden Personen werden bezeichnet. — Die Nichtberücksichtigung katholischer Schriftsteller und Schriftstellerinnen bei der Herausgabe neuer Hefte durch das Schweiz. Jugendschriftenwerk wird einer kritischen Betrachtung unterzogen.

6. Herr Kantonalschulinspektor Maurer, Luzern, klärt über die neue Sachlage auf, die entstanden ist durch die Beschlussfassung des KLVS. in Brig bezüglich der pädagogischen Rekrutenprüfungen.

7. Herr Dr. Niedermann, Redaktor der »Schweizer Schule«, erteilt Auskunft über die Sondernummern der »Schweizer Schule«, Jahrgang 1948/49, sowie über den Abonnementenstand, der wiederum eine Steigerung erfahren hat.

8. Eine in allen Teilen vorbereitete Veranstaltung »Pro Meiental« musste unmittelbar vor der Durchführung abgesagt werden, weil deren Besucher leicht in Lawinengefahr hätten geraten können. Sie findet jedoch baldmöglichst statt.

9. Eine Anzahl kleinerer Geschäfte wird an die verschiedenen Mitglieder des Leitenden Ausschusses zur Erledigung gemäss den hiezu gefassten Beschlüssen gewiesen.

Der Aktuar: F. G. Arnitz.

## 25 Jahre Hilfskasse

Ein gegangene Gaben bis 31. Januar 1948

Von der Sektion Uri . . . . .	150.15
Von der Sektion Sursee . . . . .	40.—
Von der Associazione Pro Scuola Cattolica Mesolcina-Calanca . . . . .	20.50
Von der Federazione Docenti Ticinesi, Lugano . . . . .	20.—
Von J. F., Trimbach; K. Altishofen; 2× Fr. 20.— . . . . .	40.—
Von Frl. L. H., Bremgarten; A. E. j., Littau; Frl. M. H., Schwarzenberg; Abtei und Stift Engelberg; A. St., Luzern; Institut St. Josef, Ilanz; Institut Baldegg; 7×Fr. 10.— . . . . .	70.—
Von Frl. M. M., Solothurn; Frl. J. F., Si. Gallen; A. Sch., Fryburg; A. Kr., Wislikofen; A. M., Wängi; E. D., St. Gallen; P. L., Poschiavo; Frl. H. O., Gelfingen; A. S., Luzern; Frl. M. W., Inwil; H. St., Ruswil; J. O., St. Gallen; W. G., Appenzell; Frl. E. Sp., Buffisholz; E. E., Aesch; C. S., Sirnach; Frauenkloster Appenzell; K. E., Rebstein; J. St., Stans; Institut Stella Matutina, Hertenstein; Frl. R. D., Nussbaumen; R. H., Hofstatt; W. R., Schüpfheim; 23 × Fr. 5.— . . . . .	115.—
Uebertrag	455.65

	Uebertrag	455.65
Von Frl. A. E., Wil; Frl. B. N., Sirnach; E. M., Hünenberg; P. H., Zurzach; Frl. E. B., Reiden; A. A., Willisau; J. L., Reussbühl; Frl. A. R., Arlesheim; A. N., Neuendorf; J. E., Hochdorf; Frl. H. L., Wohlen; D. B., Sachseln; 12 mal Fr. 3.—	36.—	
Von 23 Spendern à Fr. 2.—	46.—	
Von einem Spender	1.—	
	Total	538.65

Weitere Gaben nimmt dankbar entgegen

Die Hilfskassakommission  
Postcheck VII 2443, Luzern.

### »La-haut sur les montagnes . . .«

Das zum Volkslied gewordene Lied «Le vieux chalet» von Abbé Bovet in Freiburg wurde in Frankreich während der Besetzungszeit an Stelle der verbotenen «Marsaillaise» gesungen, als Lied der nationalen Sammlung gegen den fremden Vogt.

### »Wir wollen frei sein wie die Väter waren«

Der Zürcher Kantonsrat hat einen Kredit von 48 000 Franken bewilligt zugunsten von Aufführungen des »Wilhelm Tell« für die Schuljugend.

(Schweizerwoche.)

## Aus dem Erziehungsleben in den Kantonen und Sektionen

**Schwyz.** In Arth am See feierte die ehrw. Schwester Amalberga Traub ihr 25jähriges Lehrerjubiläum. Von Anfang ihrer Lehrtätigkeit gab sie ihre ganze Kraft der grossen gemischten ersten Klasse hin. Mit Freude gratulierten und dankten ihr deshalb in einer schlchten Familienfeier der Schul- und Gemeinderat und die Geistlichkeit.

Auf dem Berufungswege wurde Herr Lehrer Albert Truttmann nach 10jährigem Wirken an der Bergschule vom Haggen ob Schwyz an die Knabenoberschule nach Küssnacht a. R. gewählt.

### Himmelserscheinungen im März und April

1. **Sonne und Fixsterne.** Im März beobachten wir den schnellsten Anstieg der Kulmination der Sonne und damit auch der Tageslänge. Am 20. erreicht sie den Frühlingspunkt im Sternbild der Fische und überquert den Himmelsäquator, wobei Tag und Nacht gleich lang werden. Den Gegenpol der Sonne, den Herbstpunkt, finden wir im Sternbild der Jungfrau, welche um Mitternacht den Meridian durchzieht. — Abends neun Uhr stehen die winterlichen Sternbilder schon tief im Westen. Das höhere Himmelsgebiet beherrschen das Rechteck der Zwillinge, der kleine Hund und östlich des Meridians der Löwe, während von Südost her die Hydra ihren Kopf, Alphard, bis zum Meridian vorstreckt.

2. **Planeten.** **Merkur** steht am 17. März in grösster westlicher Elongation als Morgenstern und erhebt sich ca. 50 Min. vor der Sonne. — **Venus** ist Abendstern und erreicht am 15. April die grösste östliche Elongation. Ihre Helligkeit nimmt von da ab noch zu, so dass sie sogar bei Tage von blossem Auge gesehen werden kann. — **Mars** befindet sich im Sternbild des Löwen und kann die ganze Nacht gesehen werden. — **Jupiter** ist in den frühen Morgenstunden im Schützen zu finden und ist stationär. — **Saturn** finden wir ebenfalls im Löwen in der Nachbarschaft des Mars.

Der neue Komet Bester soll gegen Mitte März morgens vor Einbruch der Dämmerung im Sternbild des Adlers auftauchen. Zur leichteren Auffindung kann man sich eines Feldstechers bedienen.

Hitzkirch

Prof. Dr. J. Brun.

## Berücksichtigen Sie

bitte, in Ihren Einkäufen in erster Linie die Inserenten in unserer »Schweizer Schule«! Und weisen Sie auf die »Schweizer Schule« als Quelle Ihrer Bestellung hin! Auch hierin müssen wir **zusammenhalten.**

Die Schriftleitung